



YuanShengTai Dairy Farm Limited

原生態牧業有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

股份代號: 1431



原生态牧业

2014

中期報告





目錄

2	公司資料
3	管理層討論及分析
13	企業管治及其他資料
16	中期簡明綜合財務報表審閱報告
17	簡明綜合損益及其他全面收益表
18	簡明綜合財務狀況表
19	簡明綜合權益變動表
20	簡明綜合現金流量表
21	中期簡明綜合財務報表附註

公司資料

董事會

執行董事

趙洪亮先生(主席)
王紹崗先生(副主席)
付文國先生(行政總裁)
蘇士芹女士(財務總監)

非執行董事

孫璋先生
劉浩峰先生

獨立非執行董事

胡志強先生
張月周先生
朱戰波先生

聯席公司秘書

劉剛先生
郭兆文先生

授權代表

王紹崗先生
劉剛先生

審核委員會

胡志強先生(主席)
張月周先生
朱戰波先生

薪酬委員會

張月周先生(主席)
朱戰波先生
胡志強先生
趙洪亮先生

提名委員會

朱戰波先生(主席)
胡志強先生
張月周先生
付文國先生

獨立核數師

安永會計師事務所

主要往來銀行

中國農業發展銀行
中國農業銀行

註冊辦事處

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM 11, Bermuda

中國主要營業地點及總部地址

中國
黑龍江省
齊齊哈爾克東
慶祥街

香港主要營業地點

香港
北角
電氣道148號31樓

百慕達主要股份過戶登記處

Codan Services Limited
Clarendon House
2 Church Street
Hamilton HM11
Bermuda

香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔
皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716室

合規顧問

建勤環球金融服務有限公司

法律顧問

關於香港法律
趙不渝馬國強律師事務所

關於美國法律
美國長盛律師事務所

關於中國法律
北京市競天公誠律師事務所

關於百慕達法律
Conyers, Dill & Pearman

股份代號／每手買賣單位

1431/1,000

公司網站

www.ystdfarm.com
www.ystdairyfarm.com

管理層討論及分析

市場回顧

二零一四年上半年，中華人民共和國（「中國」）中央人民政府繼續通過多項政策引領中國奶業及乳製品行業的健康可持續發展。隨著城鎮化進程加快，中產階級規模的擴大以及「單獨二胎」政策放寬有利於帶動中國奶業消費量穩步增長。同時，中國政府在國家及地區層面均已實施多項政策以支持大型牧場的發展，包括為重建及擴大標準化管理的大型牧場提供稅收優惠及政府補貼，持續推動中國奶業由粗放式養殖向標準化規模養殖轉型。

業務回顧

按畜群規模及產量計，原生態牧業有限公司（「本公司」）連同其附屬公司（統稱「本集團」）是中國領先的乳牛畜牧公司之一。二零一四年上半年，受惠於優質原料奶平均奶價上升以及整體畜群規模持續擴大令產量增加，本集團的業務錄得大幅增長。總銷量較二零一三年上半年的85,079噸大幅上升24.2%至105,640噸。總收益達到人民幣556.0百萬元，較去年同期增加44.4%（二零一三年上半年：人民幣385.1百萬元）。因此，本集團毛利總額由人民幣150.5百萬元增加73.2%至二零一四年上半年的人民幣260.6百萬元。

本集團的龐大營運規模和優質的原料奶質量廣受認可。於二零一四年五月，本公司納入摩根士丹利資本國際MSCI中國指數成分股，充分顯示投資者對本集團作為中國領先的優質原奶供應商的認同。自業務開展以來，我們與中國領先的乳品製造商建立了長期合作關係。於二零一四年，本集團的四大客戶為飛鶴乳業集團、蒙牛集團、光明乳業集團及伊利集團。其中，中國的兩大乳品品牌飛鶴乳業集團及蒙牛集團均向本集團採購優質原料奶，用於生產高端乳品。

截至二零一四年六月三十日止六個月（「期內」），我們一直積極與若干研究機構合作開發富硒原料奶，以進一步提高產品價值，滿足客戶對高端原料奶的需求。我們將進一步與該等研究機構合作，富硒原料奶須通過相關測試後方可進行商業生產。

牧場建設

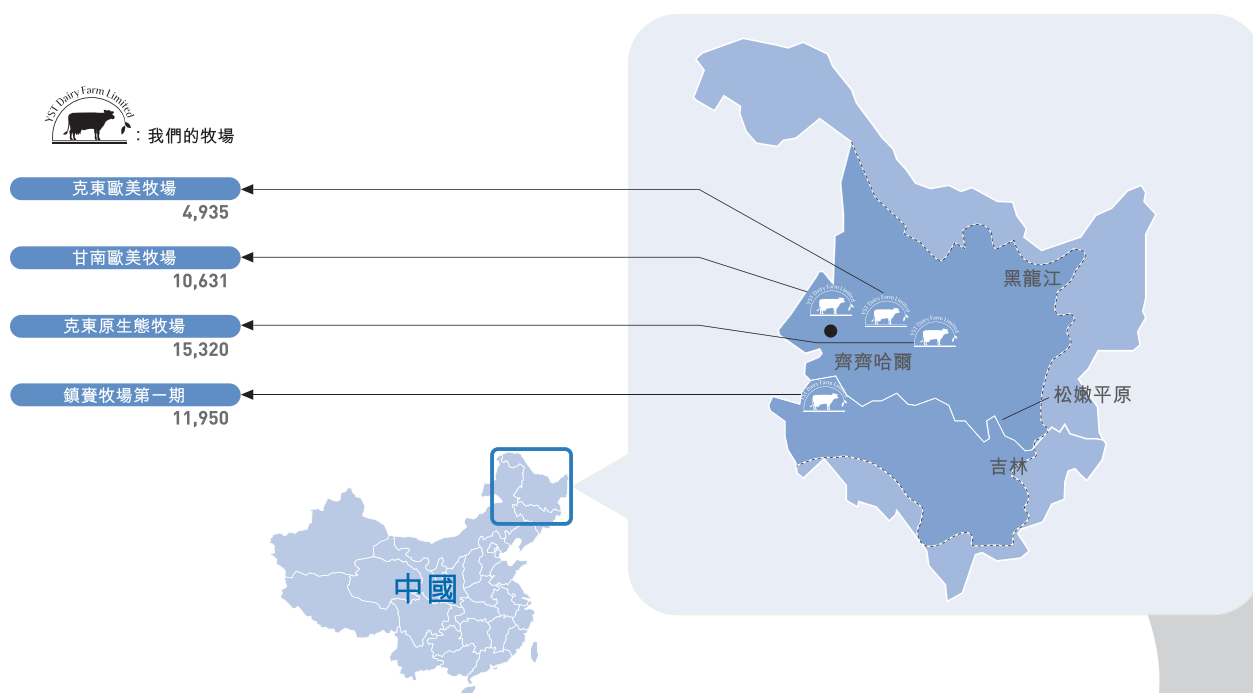
截至二零一四年六月三十日，我們在黑龍江省及吉林省分別設有三個及一個牧場，各個牧場的實際設計規模為可容納介乎6,000頭至18,000頭乳牛，四個牧場的佔地面積合共為3,221,000平方米。另外，我們正在建設克東勇進牧場，克東勇進牧場的實際設計規模將為12,000頭乳牛，該牧場將於二零一四年第四季度投入使用。我們將會在二零一四年下半年開始動工建設拜泉牧場，拜泉牧場的實際設計規模將為15,000頭乳牛，該牧場預期於二零一五年第四季度投入使用。

管理層討論及分析

本公司二零一三年之年報披露，本集團計劃於二零一四年在黑龍江省建設另外兩個牧場，即紅海牧場及四方牧場。經進一步勘察研究該等建議牧場的地理位置及土質後，本公司董事（「董事」）認為，於黑龍江省其他位置再建設兩個新牧場將更利於本集團之生產，而不會繼續建設紅海牧場及四方牧場。該兩個新牧場將命名為克山牧場及甘南牧場。建設該兩個新牧場之成本預期與建設紅海牧場及四方牧場之成本相若。

我們計劃將在建新牧場中的部分牧場建成有機牧場。

	實際設計規模	
	(乳牛數量／頭)	面積(平方米)
甘南歐美牧場	12,000	986,333
克東歐美牧場	6,000	384,000
克東原生態牧場	18,000	784,000
鎮賚牧場一期	15,000	1,066,667
合計	51,000	3,221,000



管理層討論及分析

產奶量

期內，我們的每頭牛平均年度產奶量為9.38噸，較二零一三年的9.0噸增加4.2%。隨著我們的牧場轉趨成熟及牛隻的年齡組合變得平衡，我們預期我們的每頭牛的平均產奶量將會有進一步的提升。

畜群規模

得益於先進的牧場管理模式，我們經營四個牧場的乳牛數目由截至二零一三年十二月三十一日的40,396頭增加至截至二零一四年六月三十日的42,836頭。其中，成母牛總數由二零一三年十二月三十一日的21,544頭增加至二零一四年六月三十日的24,505頭，成母牛數量上升讓本集團能生產更多原料奶。

	二零一四年 六月三十日	二零一三年 十二月三十一日
成母牛	24,505	21,544
青年牛及犢牛	18,331	18,852
乳牛總數	42,836	40,396

原料奶價格

得天獨厚的地理優勢使我們能生產出優質的原料奶。我們原奶的微生物、體細胞、脂肪和蛋白質各個指標，都優於歐盟水平和中國行業水平。憑藉優異的原料奶質量及市場對優質原料奶需求的不斷上升，我們的原料奶一般以高於市場平均售價的價格出售，期內平均售價為每噸人民幣5,263元，較二零一三年同期增加16.3%。我們過往會透過與客戶磋商價格升幅而調整我們的原料奶價格以反映飼料成本的增幅，並且我們能夠將部分該等成本增幅轉嫁予客戶。

展望

展望未來，中國居民人均收入及消費水平的持續提升以及彼等對健康的日益關注，將不斷提升對優質原料奶的需求。相關監管部門加強對乳企的監管，推動行業整合，亦有利於優質原料奶生產企業獲得更大的市場份額。此外，隨著中國政府逐步放寬「單獨二孩」政策，乳製品行業的發展空間進一步擴大，為本集團的持續發展創造了良好的機遇。

管理層討論及分析

憑藉其先進的畜群管理技術、龐大的畜群規模、理想的地理環境以及政府有利的支持政策，本集團將進一步擴充其超大型牧場的業務規模。除了將於二零一四年第四季度竣工的克東勇進牧場和將於二零一五年第四季度竣工的拜泉牧場，我們另外計劃未來三年在松嫩平原增建三個牧場，以複製我們營運超大型牧場的業務模式。按既定計劃，本集團將於二零一七年前將總畜群規模擴大至100,000頭。擴充業務規模將令我們的牛奶產量及銷量進一步增加，同時提升營運效率，優化牧場管理，從而增強本集團的規模經濟效益優勢。

我們將尋求與海外乳牛飼料供應商合作，繼續提升飼養、繁殖及生產技術以提高生產效率，以及透過與地方農業公司長期合作將業務擴充至包含上游業務以分散收益來源，以進一步鞏固本集團作為中國領先乳牛畜牧公司的地位。本集團將把握中國乳品特別是高端原料奶行業的發展機遇，保持業務長期穩定發展，致力成為中國領先的優質原料奶供應商。

我們的收益

期內，我們所生產的牛奶銷售總額較二零一三年上半年的人民幣385.1百萬元增長44.4%至人民幣556.0百萬元。銷售總額的增加受惠於原奶產量增加，本期間銷量達105,640噸，較二零一三年上半年的85,079噸增加20,561噸或24.2%。我們調高原奶售價的能力亦有助進一步提升我們的毛利率。原料奶的平均售價由二零一三年上半年的每噸人民幣4,527元上漲至於本期間的每噸人民幣5,263元。售價增長反映我們客戶對優質牛奶的迫切需求。

銷售成本

期內，我們的銷售成本為人民幣295.4百萬元。下表概述於截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月內我們按性質劃分的銷售成本組成部分：

	截至 二零一四年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	截至 二零一三年 六月三十日 止六個月 人民幣千元
銷售成本		
飼料	226,936	181,680
薪金、福利及社會保險	13,637	10,310
折舊	18,708	16,332
獸醫成本	10,203	7,149
公用事業費	10,891	10,855
其他成本	14,990	8,341
銷售成本總額	295,365	234,667

管理層討論及分析

飼料成本指我們的成母牛所消耗飼料產生的成本。截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月，我們的成母牛飼料成本分別為人民幣226.9百萬元及人民幣181.7百萬元，分別佔截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月內銷售成本的76.8%及77.4%。我們的飼料成本上升乃由於本期間內的飼料消耗量因我們的成母牛數量有所增長而增加所致。

毛利

鑒於以上所述，毛利增至期內的人民幣260.6百萬元(二零一三年同期：人民幣150.5百萬元)，增幅為73.2%。我們的毛利潤率亦由截至二零一三年六月三十日止六個月的39.1%增加至二零一四年上半年的46.9%。

其他收入

	截至 二零一四年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	截至 二零一三年 六月三十日 止六個月 人民幣千元
其他收入		
政府補貼	7,936	7,565
銀行存款利息收入	8,774	64
出售雄性犏牛	4,105	2,311
外幣匯兌差額，淨額	8,981	—
其他	1,709	78
其他收入總額	31,505	10,018

截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月，其他收入為人民幣31.5百萬元及人民幣10.0百萬元，增幅為214.5%，主要得益於銀行存款及外幣匯兌差額產生的利息收入。

銷售及分銷開支

本集團所有的銷售及分銷開支指本集團原料奶的運輸開支。我們的銷售及分銷開支為人民幣10.3百萬元(二零一三年同期：人民幣9.2百萬元)，與二零一四年前六個月銷售量增加相符。

管理層討論及分析

行政開支

下表概述我們的行政開支組成部分：

	截至 二零一四年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	截至 二零一三年 六月三十日 止六個月 人民幣千元
行政開支		
薪金及福利	6,199	3,471
攤銷	2,604	2,563
差旅、膳食及應酬	2,798	1,565
專業費用	3,486	—
折舊	159	239
保險	2,693	1,736
上市費用	—	14,364
其他	3,363	2,253
行政開支總額	21,302	26,191

期內，我們產生行政開支人民幣21.3百萬元(二零一三年上半年：人民幣26.2百萬元)，較二零一三年同期下降約18.7%。

融資成本

期內，我們的融資成本為人民幣23.5百萬元(二零一三年上半年：人民幣58.2百萬元)。

生物資產公平值變動減銷售成本

期內，生物資產公平值變動減銷售成本收益人民幣8.7百萬元，而截至二零一三年六月三十日止六個月錄得虧損人民幣16.5百萬元。差異源自參數變動。

本集團期內溢利

經考慮上述因素及另一個因素(即本期間並未產生上市開支，而去年同期產生上市開支人民幣14.4百萬元)，本集團期內溢利為人民幣249.1百萬元，較截至二零一三年六月三十日止期間的人民幣99.6百萬元增長150.1%。期內，每股基本盈利約為人民幣6.8分(二零一三年同期：人民幣4.2分)。

管理層討論及分析

流動資金及財務資源

期內，本集團經營活動所得現金流入淨額為人民幣236.0百萬元，而二零一三年上半年為人民幣23.0百萬元。

	截至 二零一四年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	截至 二零一三年 六月三十日 止六個月 人民幣千元
銀行借款	260,000	448,983
其他借款	—	—
無抵押借款	—	—
有抵押借款	200,000	21,803
有擔保借款	60,000	427,180
應償還賬面值		
一年內	260,000	186,755
一至兩年	—	106,238
兩至五年	—	135,990
超過五年	—	20,000
減：流動負債項下一年內到期賬款	260,000	186,755

於二零一四年六月三十日，資產負債比率(即銀行借款總額除以總權益)為6.2%(二零一三年六月三十日：39.3%)。

於期內，銀行及其他借款年利率介乎6.0%至7.2%之間(二零一三年同期：6.0%至7.2%)。於二零一四年六月三十日，所有借款均以人民幣計值。

中期股息

董事會(「董事會」)不建議就期內派發任何中期股息。

購股權

購股權計劃(「計劃」)由本公司當時的股東於二零一三年十一月七日通過之書面決議案獲有條件採納。根據計劃，董事可向合資格參與者(包括但不限於本集團僱員以及本公司及其附屬公司董事)授予購股權以認購本公司股份(「股份」)。

期內，概無購股權根據計劃獲授出、行使、註銷或失效。於二零一四年六月三十日，計劃項下概無未行使之購股權。

管理層討論及分析

資本架構

於二零一四年六月三十日，本公司已發行股本為39,087,470港元，拆分為每股0.01港元的3,908,747,000股普通股（二零一三年六月三十日：732.89港元拆分為73,289股每股面值0.01港元的普通股）。

持有的重大投資以及重大投資及資本資產之未來計劃

於期內，本集團的主要資本支出與其現有牧場設備的主體維護及增添設備有關。

作為本集團未來戰略的一部分，本集團為其業務運營規劃的資本開支主要與其新牧場的建設及其投產有關。誠如本公司日期為二零一三年十一月十四日的招股章程（「招股章程」）所載列，本集團預期其資本開支將會由其運營產生的現金、債務融資或銀行貸款及本公司根據全球發售發行新股份未動用所得款項淨額提供資金。

於二零一四年六月三十日概無持有重大投資，於本報告日期亦無其他有關資本資產的重大投資計劃。

首次公開發售的所得款項用途

本公司股份於二零一三年十一月二十六日首次於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。全球發售因此籌集之所得款項總額約為3,298百萬港元，所得款項淨額約為2,564百萬港元（經扣除上市費用及包銷佣金，且不包括應付售股股東的發售所得款項（即本公司無法收取之款項））。截至二零一四年六月三十日，有關所得款項淨額乃根據本公司於招股章程所披露的計劃廣泛應用，其中合共147.8百萬港元用於興建新牧場，合共42.6百萬港元用於營運資金及一般企業用途。餘下款項存放於香港與中國的銀行及認可金融機構。

重大收購及出售附屬公司

期內，本集團概無任何重大收購及出售附屬公司事項。

管理層討論及分析

資產抵押

於二零一四年六月三十日，樓宇及設備(賬面值為人民幣533.5百萬元(二零一三年六月三十日：人民幣13.3百萬元))賬面價值的40%作為銀行借款的擔保予以抵押。

外幣匯兌風險

本集團的若干資產以美元及港元等外幣計值。本集團目前並未採取任何外幣對沖政策。然而，管理層持續監控外幣匯兌風險。

財務政策

本集團採取保守的財務政策。本集團通過對客戶的財務狀況進行持續的信貸評估以致力降低信貸風險。為管理流動資金風險，董事會密切監控本集團的流動資金狀況以確保本集團的資產、負債及承擔的流動資金架構可滿足其資金需求。

資本承擔及或然事項

本集團於二零一四年及二零一三年六月三十日的資本承擔為人民幣68.4百萬元及人民幣67.3百萬元，其用於建設我們的新農場及更新現有設施。於二零一四年六月三十日，本集團概無任何重大或然負債。

管理層討論及分析

僱員及薪酬政策

於二零一四年六月三十日，本集團約有1,100名員工(二零一三年六月三十日：952名)，均位於中國。期內，薪酬及僱員成本為人民幣19,836,000元(截至二零一三年六月三十日止六個月：人民幣13,739,000元)。

本集團僱員的薪酬大致取決於其工種及層級和彼等於本公司之服務年資。彼等享有社會保障福利和其他福利，包括社會保險。按中國的社會保險法規的規定，本公司參與由相關地方政府機關營運的社會保險計劃，包括退休養老金、醫療保險、失業保險、工傷保險及生育保險。此外，本集團已自二零一三年四月起開通住房公積金賬戶，並開始繳納住房公積金。

本公司董事及高級管理層可獲得以薪金、實物利益及／或酌情花紅形式派發與本集團表現掛鈎的報酬。本公司亦就彼等為本公司提供服務或就其營運執行彼等職能而產生的必要及合理開支彌償相關款項。本公司定期檢討及釐定董事及高級管理層薪酬及報酬待遇。

此外，本公司的薪酬委員會將參照可比較公司支付的薪金、公司董事投入的時間及責任以及本集團的表現，檢討及釐定董事及高級管理層薪酬及報酬待遇。

承董事會命
原生態牧業有限公司
主席
趙洪亮

香港，二零一四年八月二十一日

企業管治及其他資料

購買、出售或贖回上市證券

期內，本公司並無贖回任何其於聯交所上市之股份，且本公司或其任何附屬公司亦無購買或出售該等股份。

遵守企業管治守則

董事會及本公司管理層致力於高標準的企業管治。董事會堅信，本集團的業務為透明及負責任以及遵循良好的企業管治常規，符合企業及股東的長遠利益。董事會認為，期內本公司已遵守聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之所有企業管治守則（「企業管治守則」）之守則條文。

遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為本公司董事進行證券交易的操守守則。就回應本公司具體查詢，所有董事確認彼等於期內一直遵守標準守則。

審核委員會之審核

本公司已根據企業管治守則設立審核委員會（「審核委員會」），並訂明書面職權範圍。審核委員會包括三名獨立非執行董事，即胡志強先生（委員會主席）、張月周先生及朱戰波先生。本公司期內的未經審核中期簡明綜合業績已獲審核委員會審閱。

董事資料變動

根據上市規則第13.51(B)條，於本公司二零一三年年報日期後的董事資料變動載列如下：

胡志強先生，獨立非執行董事

— 於二零一四年七月二日辭任漢華專業服務有限公司獨立非執行董事職務

— 於二零一四年六月二十日獲委任為華星控股有限公司獨立非執行董事

* 以上兩間公司均於聯交所創業板上市

— 於二零一四年七月十五日辭任聯交所主板上市公司中國仁濟醫療集團有限公司獨立非執行董事職務

企業管治及其他資料

董事與主要行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零一四年六月三十日，本公司董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團(定義見香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份及債權證中擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部，須知會本公司及聯交所之權益(包括根據證券及期貨條例有關條文被當作或視為擁有之權益及淡倉)，或(b)根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條所指登記冊之權益，或(c)根據上市規則附錄十所載標準守則，須知會本公司及聯交所之權益如下：

股份之好倉

董事姓名	身份／權益性質	所持有已發行 股份數目	持股概約 百分比
趙洪亮先生(附註)	於受控制法團之權益	1,333,600,000	34.12%

附註：1,163,400,000股股份由ZHL Asia Limited實益擁有，而ZHL Asia Limited由趙洪亮先生(執行董事兼主席)獨資擁有。因此，就證券及期貨條例而言，趙洪亮先生被視為或當作於ZHL Asia Limited實益擁有之全部股份中擁有權益。

170,200,000股股份由ZHY Asia Limited實益擁有。而ZHY Asia Limited由趙洪亮先生之胞弟趙宏宇先生獨資擁有。

ZHL Asia Limited、ZHY Asia Limited、趙洪亮先生及趙宏宇先生為一致行動人士，彼等於二零一三年十月二十九日訂立一項契據，以確認(其中包括)彼等之一致行動協議。因此，趙洪亮先生被視為於ZHY Asia Limited及趙宏宇先生實益擁有之股份中擁有權益，即合共擁有本公司已發行股本中約34.12%權益。

除以上所披露外，於二零一四年六月三十日，本公司董事及主要行政人員並無擁有根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條所指登記冊或其他根據上市規則須知會本公司之本公司或其任何相關法團股份之任何權益或淡倉。

企業管治及其他資料

主要股東與其他人士於股份之權益及淡倉

於二零一四年六月三十日，就本公司任何董事或最高行政人員所知或以其他方式獲知會，根據證券及期貨條例第336條存置的登記冊所記錄擁有股份及相關股份5%或以上權益之法團或人士(本公司董事或最高行政人員除外)詳情如下：

股份之好倉及淡倉

股東姓名／名稱	身份／權益性質	所持有股份／ 相關股份數目	持股概約 百分比
ZHL Asia Limited (附註1)	實益擁有人	1,333,600,000	34.12%
李淑霞女士 (附註2)	配偶權益	1,333,600,000	34.12%
ZHY Asia Limited (附註1)	實益擁有人	1,333,600,000	34.12%
趙宏宇先生 (附註1)	於受控制法團之權益	1,333,600,000	34.12%
Credit Suisse (Hong Kong) Limited (「CS HK」) (附註4)	實益擁有人	211,976,000 183,222,000(S) (附註3)	5.42% 4.69%(S)
Credit Suisse AG (「CS AG」) (附註4)	於受控制法團之權益	287,300,569 185,782,000(S) (附註3)	7.35% 4.75%(S)

附註：

1. 請參閱上文「董事與最高行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉」章節項下之附註。
2. 李淑霞女士為趙洪亮先生之妻子。故此，李淑霞女士被視為或當作就證券及期貨條例而言，擁有趙洪亮先生享有權益之全部股份之權益。
3. 「S」表示實體於股份之淡倉。
4. CS AG實益擁有200,000股股份。

CS HK實益擁有211,976,000股股份，佔本公司已發行股本總額約5.42%，並擁有183,222,000股股份的淡倉，佔本公司已發行股本總額約4.69%。由於CS HK為CS AG的直接全資附屬公司，因此CS AG被視為於CS HK持有的211,976,000股股份擁有權益並視為於所述的183,222,000股股份中擁有淡倉。

Credit Suisse Securities (Europe) Limited (「CS Europe」) 實益擁有58,234,000股股份，佔本公司已發行股本總額約1.49%以及2,560,000股股份之淡倉，佔本公司已發行股本總額約0.065%。由於CS Europe為CS AG間接全資附屬公司，CS AG被視為於CS Europe擁有的58,234,000股股份中擁有權益且被視為擁有如上所述2,560,000股股份的淡倉。

Credit Suisse Securities (USA) LLC (「CS USA」) 實益擁有16,890,569股股份，佔本公司已發行股本總額約0.43%。由於CS USA為Credit Suisse (USA), Inc.的全資附屬公司，因而亦為Credit Suisse Holdings (USA)全資附屬公司，而Credit Suisse Holdings (USA)已發行股本之57%由CS AG擁有，因而CS AG被視為於CS USA擁有的16,890,569股股份中擁有權益。

因而，CS AG擁有或被視為於合共287,300,569股股份中擁有權益，佔本公司已發行股本總額約7.35%，以及被視為擁有185,782,000股股份的淡倉，佔本公司已發行股本總額約4.75%。

中期簡明綜合財務報表審閱報告



致原生態牧業有限公司董事會
(於百慕達註冊成立的有限公司)

引言

本核數師已審閱載於第17至32頁之中期簡明綜合財務報表。此中期財務資料包括原生態牧業有限公司(「本公司」)及其附屬公司於二零一四年六月三十日之簡明綜合財務狀況表與截至該日止六個月期間之相關簡明綜合損益及其他全面收益表、權益變動表和現金流量表及其他說明附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定，就中期財務資料編製之報告必須符合當中有關條文以及國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈之國際會計準則第34號(「國際會計準則第34號」)「中期財務報告」。

本公司董事須對根據國際會計準則第34號編製及呈列該中期財務資料負責。本核數師之責任是根據審閱對該中期財務資料作出結論，並按照委聘之協定條款僅向作為實體之閣下報告結論，且並無其他目的。本核數師不會就本報告之內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本核數師已根據香港會計師公會頒佈之香港審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」進行審閱。審閱中期財務資料包括主要向負責財務和會計事務之人員作出查詢，並應用分析性和其他審閱程序。審閱範圍遠少於根據香港核數準則進行審核之範圍，故不能令本核數師保證本核數師將知悉在審核中可能發現之所有重大事項。因此，本核數師不會發表審核意見。

結論

按照本核數師之審閱，本核數師並無發現任何事項，令本核數師相信中期財務資料在各重大方面未有根據國際會計準則第34號編製。

安永會計師事務所

執業會計師

香港

中環添美道1號中信大廈22樓

二零一四年八月二十一日

簡明綜合損益及其他全面收益表

截至六月三十日止六個月期間

二零一四年

二零一三年

附註

(未經審核)

(經審核)

人民幣千元

人民幣千元

收益		556,006	385,129
銷售成本		(295,365)	(234,667)
毛利		260,641	150,462
其他收入		31,505	10,018
來自免息財務安排的收益		5,051	49,195
銷售及分銷開支		(10,279)	(9,248)
行政開支		(21,302)	(26,191)
融資成本		(23,480)	(58,180)
生物資產公平值變動減銷售成本	9	8,662	(16,462)
除稅前溢利	4	250,798	99,594
所得稅開支	5	(1,744)	—
期內溢利		249,054	99,594
將於隨後期間重新分類至損益的其他全面收益／(開支)：			
換算海外業務所產生的匯兌差額		17,944	(2,440)
期內全面收益總額		266,998	97,154
母公司普通權益持有人應佔每股盈利			
基本及攤薄		人民幣 6.8 分	人民幣4.2分

簡明綜合財務狀況表

	附註	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	8	1,348,998	1,341,360
預付土地租賃款項		110,025	112,599
物業、廠房及設備以及生物資產按金		167,043	51,065
生物資產	9	1,188,643	1,088,318
應收一名前股東實益擁有人款項	11	—	55,618
非流動資產總額		2,814,709	2,648,960
流動資產			
存貨		115,509	200,877
應收貿易賬款	10	143,004	64,633
預付款項及其他應收款項		28,686	22,295
預付土地租賃款項		4,546	4,546
現金及現金等價物		2,046,068	2,026,204
流動資產總額		2,337,813	2,318,555
流動負債			
應付貿易賬款	12	270,833	212,091
其他應付款項及應計費用	13	333,313	351,182
應付關連公司款項		16,175	32,707
計息銀行借款	14	260,000	220,000
流動負債總額		880,321	815,980
流動資產淨額		1,457,492	1,502,575
總資產減流動負債		4,272,201	4,151,535
非流動負債			
其他應付款項	13	94,447	185,829
應付一名前股東實益擁有人款項	11	—	54,950
非流動負債總額		94,447	240,779
資產淨值		4,177,754	3,910,756
權益			
已發行股本	15	30,727	30,727
儲備		4,147,027	3,880,029
總權益		4,177,754	3,910,756

簡明綜合權益變動表

本公司擁有人應佔

	已發行股本 人民幣千元	合併儲備 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	匯兌波動		總權益 人民幣千元
					儲備 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	
於二零一四年一月一日	30,727	186,000	2,621,198	455,505	(4,878)	622,204	3,910,756
期內溢利	—	—	—	—	—	249,054	249,054
期內其他全面收益：							
換算海外業務所產生的匯兌差額	—	—	—	—	17,944	—	17,944
於二零一四年六月三十日 (未經審核)	30,727	186,000	2,621,198	455,505	13,066	871,258	4,177,754
於二零一三年一月一日	—	186,000	—	—	—	404,470	590,470
期內溢利	—	—	—	—	—	99,594	99,594
期內其他全面開支：							
換算海外業務所產生的匯兌差額	—	—	—	—	(2,440)	—	(2,440)
期內全面開支總額	—	186,000	—	—	(2,440)	504,064	687,624
來自一名股東的注資	—	—	—	455,505	—	—	455,505
發行新股份	1	—	—	—	—	—	1
於二零一三年六月三十日(經審核)	1	186,000	—	455,505	(2,440)	504,064	1,143,130

簡明綜合現金流量表

截至六月三十日止六個月期間

二零一四年

二零一三年

(未經審核)

(經審核)

人民幣千元

人民幣千元

經營活動所得現金流量淨額	236,045	23,044
購買物業、廠房及設備項目	(40,559)	(106,798)
添置生物資產	(111,574)	(90,084)
就物業、廠房及設備已付按金	(87,178)	(1,305)
就生物資產已付按金	(28,800)	—
出售生物資產所得款項	19,911	28,009
收取政府補貼	7,400	7,565
其他投資活動現金流量	1,144	452
投資活動所用現金流量淨額	(239,656)	(162,161)
向股東還款	—	(136,395)
應付關連公司款項減少	—	(281,609)
其他應付款項減少	—	(51,384)
其他金融負債增加	—	585,180
新舉借銀行借款	60,000	—
償還計息銀行借款	(20,000)	(15,991)
來自股東的注資	—	455,488
其他融資活動現金流量	(7,334)	(16,201)
融資活動所得現金流量淨額	32,666	539,088
現金及現金等價物增加淨額	29,055	399,971
期初現金及現金等價物	2,026,204	7,748
匯率變動影響淨額	(9,191)	250
期末現金及現金等價物	2,046,068	407,969

中期簡明綜合財務報表附註

1. 公司資料

本公司為一間於百慕達註冊成立的有限責任公司，其註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton, HM 11, Bermuda。

於期內，本集團主要於中華人民共和國(「中國」)從事牛奶生產及銷售。

本公司股份於二零一三年十一月二十六日在聯交所主板上市。

2 呈列基準

中期簡明綜合財務報表按照聯交所證券上市規則附錄十六適用之披露規定及國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。

編製簡明綜合財務報表所採納之會計政策與編製本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之年度財務報表所依循者一致，惟採納下列國際會計準則委員會頒佈之本期間簡明綜合財務報表首次採納之新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)除外。

國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則第27號(二零一一年)(修訂本)	國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則第27號(二零一一年)－投資實體之修訂
國際會計準則第32號(修訂本)	國際會計準則第32號金融工具：呈列－抵銷金融資產及金融負債之修訂
國際會計準則第36號(修訂本)	國際會計準則第36號資產減值－非金融資產可回收金額披露之修訂
國際會計準則第39號(修訂本)	國際會計準則第39號金融工具：確認及計量－衍生工具的變更及對沖會計法之修訂
國際財務報告詮釋委員會詮釋第21號	徵費

採納該等新訂及經修訂國際財務報告準則對該等簡明綜合財務報表並無重大影響，且該等簡明綜合財務報表中採用的會計政策並無重大變動。

中期簡明綜合財務報表附註

3. 經營分部資料

本集團主要從事原料奶生產及銷售。就資源分配及表現評估而言，本集團管理層專注於本集團的經營業績。因此，本集團的資源已整合，且並無可得的分散經營分部資料。因此，並無呈列經營分部資料。

4. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利乃經扣除／(計入)以下各項後達至：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 (經審核) 人民幣千元
生產飼養成本	226,936	181,680
原料奶生產成本	68,429	52,987
銷售成本	295,365	234,667
折舊	28,259	24,877
確認預付土地租賃款項	2,574	2,574
外幣匯兌差額，淨額	(8,981)	647

5. 所得稅

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 (經審核) 人民幣千元
期內稅項支出－本集團： 即期－中國大陸	1,744	—

6. 中期股息

截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月期間本公司並無派發或建議派發股息。

中期簡明綜合財務報表附註

7. 本公司擁有人應佔每股盈利

於截至二零一四年六月三十日止六個月期間的每股基本盈利金額乃按本公司普通權益持有人應佔期內溢利人民幣249,054,000元(二零一三年六月三十日：人民幣99,594,000元)及已發行普通股加權平均數3,908,747,000股(二零一三年六月三十日：2,320,000,000股)計算，且假設重組及資本化發行已於二零一三年一月一日完成。所採用的假設與日期為二零一四年三月二十四日年報附註12所載的假設一致。

由於本集團於截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月兩個期間內並無發行具潛在攤薄影響之普通股，故並未對每股基本盈利金額進行調整。

8. 物業、廠房及設備

期內，本集團購置價值人民幣37,041,000元的物業、廠房及設備。此外，本集團以現金人民幣1,323,000元出售合共賬面值為人民幣1,144,000元的若干物業、廠房及設備，獲得出售收益人民幣179,000元。

9. 生物資產

A 一 業務性質

本集團擁有的乳牛乃為生產牛奶而持有。

下文列示本集團於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日擁有的乳牛數量。本集團的乳牛包括青年牛、犏牛及成母牛。於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日飼養的青年牛及犏牛為尚未誕下首頭犏牛的乳牛。

	二零一四年 六月三十日 (未經審核)	二零一三年 十二月三十一日 (經審核)
	頭	頭
乳牛		
成母牛	24,505	21,544
青年牛及犏牛	18,331	18,852
乳牛總數	42,836	40,396

一般情況下，青年牛於長至約13個月大時進行授精。於成功授精後約九個月，犏牛出生，乳牛開始生產原料奶，泌乳期開始。成母牛通常會擠奶約305至340天，之後進入約55天的空懷期。

中期簡明綜合財務報表附註

9. 生物資產(續)

A 一 業務性質(續)

青年牛開始產奶時，將按轉移日期的估計公平值轉移至成母牛類別。乳牛銷售並非本集團的主要業務，而所得款項亦不計入收益。

B 一 乳牛的價值

乳牛於本期間/年度末的價值：

	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
乳牛	1,188,643	1,088,318

	青年牛及犏牛 人民幣千元	成母牛 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一三年一月一日的結餘	325,713	615,907	941,620
因養殖增值(飼養成本及其他)	193,535	—	193,535
轉(出)/入	(131,032)	131,032	—
因出售減少	(4,840)	(28,319)	(33,159)
公平值變動減銷售成本產生的收益/(虧損)	28,282	(41,960)	(13,678)
於二零一三年十二月三十一日及 二零一四年一月一日的結餘	411,658	676,660	1,088,318
因養殖增值(飼養成本及其他)	111,574	—	111,574
轉(出)/入	(167,270)	167,270	—
因出售減少	(3,044)	(16,867)	(19,911)
公平值變動減銷售成本產生的收益/(虧損)	19,815	(11,153)	8,662
於二零一四年六月三十日的結餘	372,733	815,910	1,188,643

於二零一四年六月三十日本集團乳牛的公平值使用的估值技術與日期為二零一四年三月二十四日的年報附註17採納的估值技術一致。

中期簡明綜合財務報表附註

9. 生物資產(續)

C 一 公平值等級

下表闡明本集團生物資產的公平值計量等級。

使用重大不可觀察
輸入數據的公平值
計量(第三級)
人民幣千元

於二零一四年六月三十日	1,188,643
於二零一三年十二月三十一日	1,088,318

所生產牛奶的公平值減出產時間的銷售成本如下：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 (經審核) 人民幣千元
所生產牛奶的公平值減銷售成本	545,727	375,881

10. 應收貿易賬款

於期/年末應收貿易賬款(扣除撥備)按發票日期的賬齡分析如下：

本集團

	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
	一個月內	95,844
一個月以上及於兩個月內	41,343	—
超過兩個月	5,817	—
	143,004	64,633

中期簡明綜合財務報表附註

10. 應收貿易賬款(續)

本集團(續)

本集團與客戶間的貿易條款以信貸為主。信貸期通常為一個月。本集團一直嚴格控制未收回應收款項，並設立信貸控制部門，務求將信貸風險減至最低。高級管理層定期檢查逾期結餘。應收貿易賬款並不計息。

11. 應收／應付一名前股東實益擁有人款項

本期間內，應收／應付一名前股東實益擁有人款項分別按照現金約10,000,000美元(約人民幣60,000,000元)及人民幣60,000,000元結算。

12. 應付貿易賬款

於期／年末應付貿易賬款按發票日期的賬齡分析如下：

本集團

	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
2個月內	161,571	154,358
2至6個月	72,286	33,718
6至12個月	33,132	12,618
超過1年	3,844	11,397
	270,833	212,091

應付貿易賬款乃不計息，一般於二至六個月內清償。

中期簡明綜合財務報表附註

13. 其他應付款項及應計費用

本集團

	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
遞延收入	12,160	12,048
其他應付款項 — 建築	43,143	44,334
其他應付款項 — 設備及材料	12,836	15,163
應付飛鶴乳業集團的款項(附註a)	274,382	379,852
其他	85,239	85,614
	427,760	537,011
非流動部分(附註a)	(94,447)	(185,829)
流動部分	333,313	351,182

附註：

- (a) 於二零一一年九月二十八日及二十九日，本集團向獨立第三方黑龍江飛鶴乳業有限公司(「飛鶴乳業黑龍江」)及馬錦延先生分別收購黑龍江克東和平原生態牧業有限公司(「原生態和平」)及黑龍江甘南瑞信達原生態牧業有限公司(「甘南瑞信達」)的100%權益。原生態和平及甘南瑞信達從事原料奶生產。收購乃作為本集團擴大其於中國的乳品市場份額的策略的一部分而作出。收購的購買代價包括現金代價人民幣114,520,000元。餘下的購買價格人民幣691,244,000元自二零一一年九月二十九日至二零一三年三月二十九日分六季攤還，由本集團選擇以現金或向飛鶴乳業黑龍江及其附屬公司(統稱「飛鶴乳業集團」)交付由原生態和平及瑞信達甘南生產共值人民幣691,244,000元(按攤銷成本計)的原料奶支付。於二零一三年四月二十五日，本集團進一步與飛鶴乳業集團訂立補充協議，以償還未付購買代價人民幣532,254,000元。根據補充協議，未付購買代價將於二零一三年四月一日至二零一五年十二月三十一日分十一季攤還，每季支付人民幣48,387,000元，由本集團選擇以現金或交付原料奶支付。還款期延長令損益中產生一項金額為人民幣48,786,000元的收益，即重估未來現金流量現值按初始實際利率貼現而計算應付飛鶴乳業集團未償還款項賬面值的調整。

14. 計息銀行借款

期內，本集團獲得新銀行借款人民幣60,000,000元。所有借款按照固定利率介乎6.0%與7.2%計息，須於一年內償還。所得款項用作一般營運資金。

中期簡明綜合財務報表附註

15. 股本

	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣
法定：		
50,000,000,000股每股0.01港元的普通股	406,896,552	406,896,552
法定、已發行及繳足：		
3,908,747,000股每股0.01港元的普通股	30,726,727	30,726,727

16. 綜合現金流量表附註

主要非現金交易

- (a) 期內，本集團向飛鶴乳業集團交付價值人民幣96,773,000元的原料奶，以清償收購瑞信達甘南及原生態和平的代價。
- (b) 於截至二零一四年六月三十日及二零一三年六月三十日止期間，就不計息財務處理的會計處理所產生的融資收入及開支為非現金項目。

17. 資本承擔

於期／年末，本集團的資本承擔如下：

	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
已訂約但未撥備：		
— 在建工程	60,306	54,316
— 物業及設備	8,096	8,096
	68,402	62,412

中期簡明綜合財務報表附註

18. 關聯方交易

(a) 期內，本集團與關聯方已進行下列交易：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 (經審核) 人民幣千元
建築成本付款		
Heilongjiang Beian Reclamation Area Sanhe Construction Co., Ltd. 趙光鎮分行	(i) —	54,218
購買飼料		
黑龍江頂鶴現代農業股份有限公司	(ii), (iii) 463	355
黑龍江頂鶴飼料有限責任公司	(ii), (iii) 6,001	1,640
黑龍江頂鶴青崗草業有限公司	(ii), (iii) 300	1,059

附註：

- (i) 本公司之董事趙洪亮(「主要股東」)於二零一三年五月之前為該分行的負責人。
- (ii) 該交易乃根據雙方協定的條款及條件進行。
- (iii) 主要股東為該等實體的唯一實益擁有人。

(b) 本集團主要管理人員的薪酬如下：

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一四年 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 (經審核) 人民幣千元
短期僱員福利	1,364	299
離職後福利	—	—
向主要管理人員支付的薪酬總額	1,364	299

中期簡明綜合財務報表附註

19. 金融工具的公平值及公平值等級

本集團的金融工具(不包括賬面值金額與公平值合理相若的金融工具)的賬面值及公平值如下:

	賬面金額		公平值	
	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元
金融資產				
應收一名前股東實益擁有人款項	—	55,618	—	55,618
	—	55,618	—	55,618

	賬面金額		公平值	
	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年 十二月三十一日 (經審核) 人民幣千元	二零一四年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零一三年十二 月三十一日 (經審核) 人民幣千元
金融負債				
計息銀行借款	260,000	220,000	263,672	230,314
應付一名前股東實益擁有人款項	—	54,950	—	54,950
	260,000	274,950	263,672	285,264

管理層已評估現金及現金等價物、應收貿易賬款、其他應收款項、應付關連公司款項的公平值與其賬面值相若，乃主要由於該等工具於短期內到期所致。

應收/(應付)一名前股東實益擁有人款項及計息銀行借款的公平值已透過使用具有類似條款、信貸風險及剩餘年期的金融工具當前可用的利率折讓預期未來現金流量計算。本集團自身就計息銀行借款的違約風險被評估為甚微。

本集團於二零一四年六月三十日並無按公平值計量的任何金融資產或金融負債(二零一三年十二月三十一日：零)。

中期簡明綜合財務報表附註

19. 金融工具的公平值及公平值等級(續)

期內，概無就資產及金融負債於第一級與第二級之間轉移公平值計量，亦未轉入或轉出第三級(二零一三年十二月三十一日：零)。

金融工具估值的重大不可觀察輸入概述如下：

	估值技術	重大不可觀察輸入
應收/(應付)一名前股東實益擁有人款項	貼現現金流量法	增加借款成本
計息銀行借款	貼現現金流量法	增加借款成本

已披露公平值的資產

於二零一四年六月三十日並無披露公平值的資產。

於二零一三年十二月三十一日

	所採用的公平值計量			總計 (經審核) 人民幣千元
	於活躍市場的 報價 (第一級) 人民幣千元	重大可觀察 輸入數據 (第二級) 人民幣千元	重大不可觀察 輸入數據 (第三級) 人民幣千元	
金融資產				
應收一名前股東實益擁有人款項	—	—	55,618	55,618

已披露公平值的負債

於二零一三年十二月三十一日

金融負債				
應付一名前股東實益擁有人款項	—	—	54,950	54,950
計息銀行借款	—	—	230,314	230,314
	—	—	285,264	285,264

中期簡明綜合財務報表附註

19. 金融工具的公平值及公平值等級(續)

已披露公平值的負債(續)

於二零一四年六月三十日

	所採用的公平值計量			總計 (未經審核) 人民幣千元
	於活躍市場的 報價 (第一級) 人民幣千元	重大可觀察 輸入數據 (第二級) 人民幣千元	重大不可觀察 輸入數據 (第三級) 人民幣千元	
金融負債				
計息銀行借款	—	—	263,672	263,672

20. 批准中期財務資料

本中期財務資料於二零一四年八月二十一日獲董事會批准及授權刊發。